



**Guía de funcionamiento  
NWZ-W252/W253**

**REPRODUCTOR DE MÚSICA DIGITAL**

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA

**Software suministrado**  
El software está almacenado en la memoria flash incorporada del reproductor e incluye los siguientes elementos:  
- Content Transfer  
- WALKMAN Guide  
- Guía de funcionamiento, etc.  
Para obtener más información acerca de la instalación, consulte el apartado "Instalación del software incluido (se incluye la Guía de funcionamiento)".  
Para ver la Guía de funcionamiento (archivo PDF) en el ordenador, es necesario tener instalado Adobe Acrobat Reader 5.0 o posterior, o Adobe Reader. Puede descargar una copia gratuita de Adobe Reader de Internet.



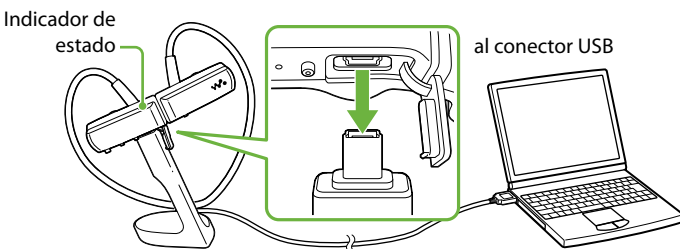
**Instalación del software incluido  
(se incluye la Guía de funcionamiento)**

1 Conecte el reproductor al soporte suministrado.

**Notas**

- Utilice el soporte suministrado. Si utiliza un cable USB diferente al suministrado, puede que no se conecte al ordenador correctamente y que el ordenador no reconozca el reproductor.
- Conecte el reproductor al soporte suministrado de forma correcta y segura.

2 Conecte el cable USB del soporte a un ordenador en funcionamiento.



3 Seleccione en el siguiente orden con el ordenador.

Seleccione "Inicio" - "Mi PC" o "Equipo" - "WALKMAN" - "Storage Media".

**Nota**

- La primera vez que utilice el reproductor o tras no haberlo utilizado durante un período de tiempo considerable, es posible que pasen unos minutos hasta que el ordenador lo reconozca.

4 Haga doble clic en "Setup.exe".

Aparece el asistente de instalación.  
• Si ejecuta "Setup.exe" el archivo "Setup.exe" y la carpeta "Install" almacenados en la carpeta "Storage Media" del reproductor se copian en el ordenador como copia de seguridad y WALKMAN Guide y Content Transfer se instalan en el ordenador.

5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Después de ejecutar "Setup.exe", aparecerá el acceso directo de WALKMAN Guide en el escritorio del ordenador.  
• Con el reproductor conectado al ordenador, una vez finalizada la instalación del software incluido, se inicia Content Transfer automáticamente.

6 Haga doble clic en (WALKMAN Guide) en el escritorio para iniciar la WALKMAN Guide.

**Sugerencias**

- Puede iniciar WALKMAN Guide y Content Transfer desde el menú "Inicio" (se muestra al hacer clic en "Inicio").
- Si elimina el archivo "Setup.exe" y la carpeta "Install" del reproductor mediante el formateo de la memoria flash incorporada del reproductor, copie estos datos desde la carpeta "Backup" del ordenador al reproductor. Después de conectar el reproductor al ordenador en el que desea instalarlo, siga el procedimiento anterior desde el paso 1 para realizar la instalación.  
Los datos de copia de seguridad se guardan en la siguiente unidad "C:" en el ordenador según la configuración de instalación predeterminada.  
C:\Program Files\Sony\WALKMAN Guide\NWZ-W250\Backup

**¿Qué puede hacer con la WALKMAN Guide?**

La WALKMAN Guide incluye los siguientes elementos:

- Guía de funcionamiento
- Enlace de registro del cliente
- Enlace del sitio de atención al cliente
- Otros enlaces útiles  
Incluye información de enlaces y demás en el sitio web de descarga.

Los elementos incluidos varían en función del país o región de adquisición.

**Sugerencia**

- Después de ejecutar "Setup.exe" se puede utilizar el espacio libre en la carpeta "Storage Media" de forma más efectiva mediante el formateo de la memoria flash incorporada del reproductor. Para formatear la memoria flash incorporada del reproductor, consulte "Formateo del reproductor" en el reverso.

**¿En qué consiste el modo de reproducción ZAPPIN?**



ZAPPIN permite la reproducción secuencial de clips de canciones con una duración predefinida.

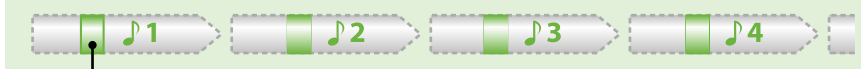
**Modo de reproducción normal**



Cambia al modo ZAPPIN.



**Modo de reproducción ZAPPIN**



Reproducción de la sección más reconocible de los clips de canciones durante un breve intervalo de tiempo (por ejemplo, la sección más melódica o rítmica)  
El tiempo de reproducción para los clips de canciones de la función ZAPPIN se puede ajustar en "Short" o en "Long".

El reproductor vuelve al modo de reproducción normal y reinicia la reproducción de la canción actualmente seleccionada desde el principio.



**Modo de reproducción normal**



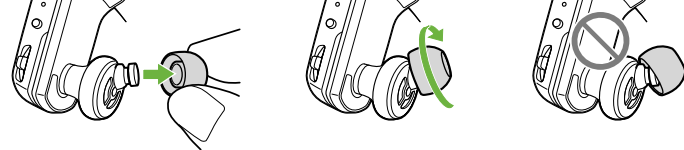
Consulte "3 Reproducción de música" para obtener más información sobre el funcionamiento.

**Comprobación de los accesorios suministrados**

- Este reproductor (1)
- Soporte con cable USB (1)
- Almohadillas (tamaño S, L) (se suministran por pares)
- Guía de funcionamiento (este manual) (1)
- Funda (1)
- Notas sobre las especificaciones de impermeabilidad (1)

**Cómo colocar las almohadillas**

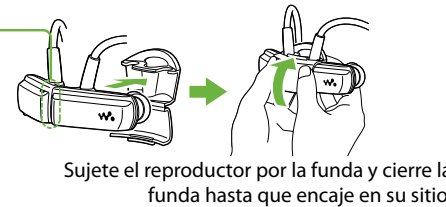
La unidad se suministra con las almohadillas de tamaño M instaladas en el momento de la compra (también se suministran almohadillas de tamaño S y L). Para disfrutar de una calidad de sonido óptima, pruebe los diferentes tamaños de almohadillas o ajuste su posición para determinar cuál es la que se ajusta mejor en cuanto a comodidad y aislamiento.  
Cuando cambie las almohadillas, colóquelas firmemente en el reproductor de manera que permanezcan sujetas y estables.  
En caso de que se dañe una almohadilla, puede adquirir almohadillas opcionales (EP-EX1).



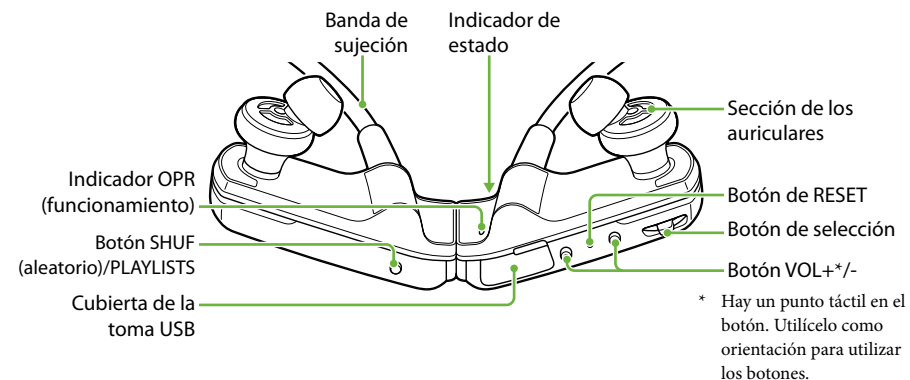
**Cómo guardar el reproductor en la funda**

Para reducir el flujo de dispersión magnética, guarde el reproductor en la funda suministrada siempre que lo transporte o cuando no vaya a utilizarlo.

El imán se encuentra en el lado derecho. Para evitar que la codificación magnética de las tarjetas sufra daños, no sitúe tarjetas de crédito, tarjetas ATM, etc. -es decir, tarjetas con codificación magnética—cerca del reproductor cuando éste no esté guardado en la funda.

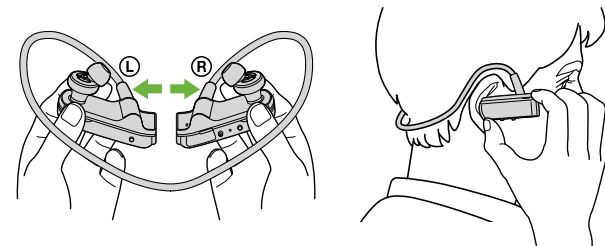


**Componentes y controles**



**Cómo colocar los auriculares en los oídos**

- 1 Compruebe los componentes izquierdo (L) y derecho (R) del reproductor. Estos componentes están unidos magnéticamente.
- 2 Separe los componentes izquierdo y derecho.
- 3 Pase la banda de sujeción por detrás del cuello y las orejas y ajuste las almohadillas en las orejas.

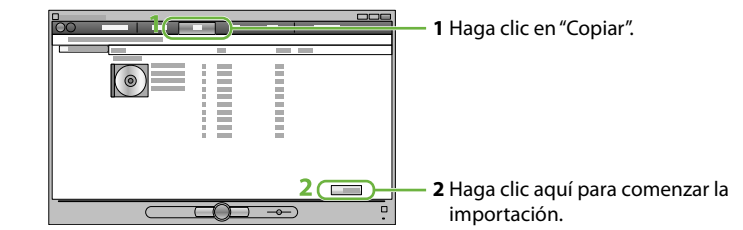


**1 Importación y transferencia de música**

En esta sección se describen los procedimientos 1 del apartado anterior "Tres formas de transferir música". Consulte los detalles de los procedimientos 2 o 3 en el reverso. Es posible transferir canciones al reproductor mediante el programa Windows Media Player instalado en su ordenador. A continuación se describe cómo importar y transferir canciones con Windows Media Player 11.

1 Importe canciones de CD, etc., al programa Windows Media Player instalado en su ordenador.

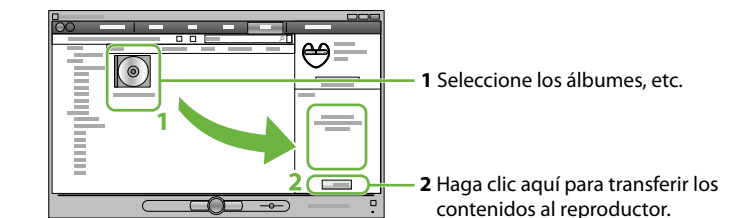
Para obtener más información sobre cómo importar canciones de CD, etc., consulte la Ayuda de Windows Media Player. No es necesario volver a importar las canciones que se han importado anteriormente en Windows Media Player.



2 Conecte el reproductor al ordenador mediante el soporte.

3 Transfiera las canciones de Windows Media Player al reproductor.

El indicador de estado parpadeará de forma brillante durante la transferencia de las canciones al reproductor.



**Sugerencia**

- Consulte también "Sugerencias sobre la transferencia de música" y "Notas sobre la transferencia de música" en el reverso.

**2 Preparación del reproductor**

**Carga del reproductor**

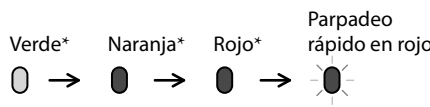
Cargue el reproductor antes de utilizarlo por primera vez.

1 Conecte el reproductor a un ordenador en funcionamiento mediante el soporte.

Si aparece una pantalla con varias opciones, haga clic en "Cancelar". Se iniciará la carga. El indicador de estado parpadea lentamente durante la carga. Cuando la carga haya finalizado, el indicador de estado dejará de parpadear y se iluminará suavemente mientras el reproductor esté conectado al ordenador. Para obtener más información sobre el tiempo de carga y la duración de la batería, consulte "Especificaciones" en el reverso.

**Comprobación de la energía restante de la batería**

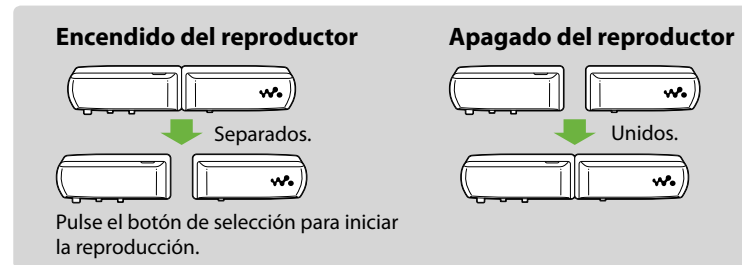
La energía restante de la batería se muestra en el indicador OPR. Recargue la batería cuando el color del indicador OPR cambia a rojo.



\* Parpadea durante intervalos de unos 5 segundos.

Cuando se agota la batería, el indicador OPR parpadea en rojo rápidamente y se oye un largo pitido. No es posible utilizar el reproductor.

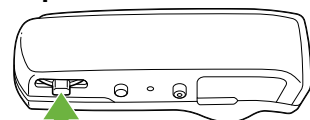
**3 Reproducción de música**



**Modo de reproducción normal**

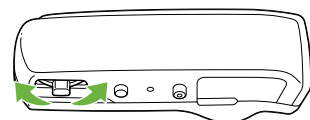


**Reproducción de canciones**



Pulse el botón de selección hacia arriba.

**Salto a la canción anterior/siguiente**



Mueva el botón de selección hacia ◀◀ (retroceder) o ▶▶ (avanzar). Mueva y mantenga el botón de selección para pasar al principio de la carpeta anterior o siguiente.

**Modo de reproducción aleatoria**



Pulse el botón SHUF(aleatorio)/PLAYLISTS para reproducir canciones en orden aleatorio. Durante la reproducción aleatoria no es posible pasar a la carpeta anterior o siguiente, incluso si se mueve y se mantiene el botón de selección.

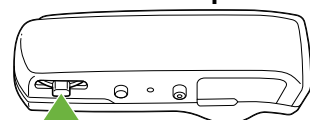
**Reproducción de una lista de reproducción**

Mantenga pulsado el botón SHUF(aleatorio)/PLAYLISTS para reproducir una lista de reproducción. Mueva y mantenga el botón de selección hacia ◀◀ (retroceder) o ▶▶ (avanzar) para pasar al principio de la carpeta anterior o siguiente. Para volver al modo de reproducción de todas las canciones transferidas al reproductor, mantenga pulsado el botón SHUF(aleatorio)/PLAYLISTS durante la reproducción de una lista de reproducción.

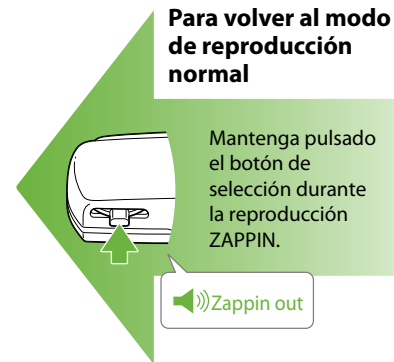
**Nota**

- Durante la reproducción de una lista de reproducción, sólo las canciones registradas en la lista de reproducción se reproducen repetidamente.

**Para detener la reproducción**

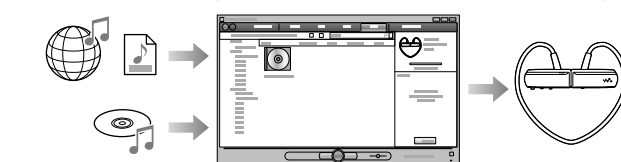


Pulse el botón de selección hacia arriba.

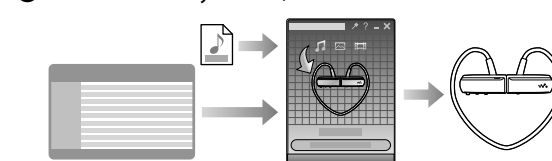


**Tres formas de transferir música**

1 Desde discos CD y demás, mediante Windows Media Player 11 ó 12

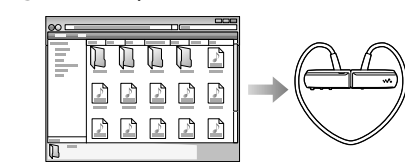


2 Desde iTunes\*1 y demás, mediante Content Transfer



\*1 Content Transfer admite la transferencia de datos desde iTunes 9.0 al reproductor.

3 Con el Explorador de Windows mediante la operación de arrastrar y colocar



**Para reproducir la sección más melódica y rítmica de los clips de canciones**

Si transfere canciones con el software Content Transfer y la función 12 TONE ANALYSIS está ajustada en "Automático" o "Siempre ON", se buscará la información de las partes más reconocibles basándose en la melodía y el ritmo, y se añadirán a cada canción. A continuación, se puede reproducir secuencialmente la sección más melódica y rítmica de los clips de canciones durante la reproducción ZAPPIN. Content Transfer se incluye con el reproductor. Para obtener más información sobre cómo instalar Content Transfer, consulte el apartado "Instalación del software incluido".

**Modo de reproducción ZAPPIN**



El reproductor reproduce cada clip de canción durante 4 segundos.

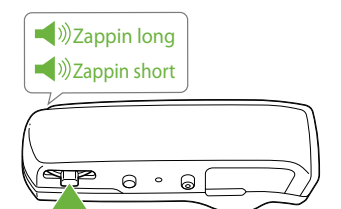
- Si no se encuentra el pasaje más reconocible de la canción, ésta se reproduce transcurridos unos 45 segundos desde el principio. Si la duración de la canción es inferior a unos 45 segundos, ésta se reproduce a partir de un punto aleatorio antes de que finalice la canción.

**Salto a la canción anterior/siguiente, al modo de reproducción aleatoria o al modo de reproducción de listas de reproducción durante la reproducción ZAPPIN**

Puede saltar a la canción anterior/siguiente, reproducir canciones en orden aleatorio o reproducir una lista de reproducción. El modo de funcionamiento es el mismo que para la reproducción normal.

**Modificación del tiempo de reproducción de los clips de canciones en el modo de reproducción ZAPPIN**

El tiempo de reproducción para los clips de canciones se puede ajustar en "Long" o en "Short".



Mantenga pulsado el botón de selección hasta que oiga la guía de voz.

Si mantiene pulsado el botón de selección hasta que la guía de voz anuncia "Zappin long", el tiempo de reproducción de los clips de canciones cambia a 15 segundos aproximadamente (Largo). Si mantiene pulsado el botón de selección hasta que oiga "Zappin short" durante la reproducción "Long", el tiempo de reproducción de los clips de canciones vuelve a ser de 4 segundos aproximadamente (Corto).

**Para detener completamente la reproducción durante la reproducción ZAPPIN**

Pulse el botón de selección para volver al modo de reproducción normal y, a continuación, pulse de nuevo el botón de selección.

## Sugerencia sobre la transferencia de música

Para obtener información sobre el funcionamiento de Windows Media Player, consulte la Ayuda del software o visite el sitio web siguiente: http://www.support.microsoft.com/

## Notas sobre la transferencia de música

- Durante la transferencia de canciones de Windows Media Player al reproductor, no se puede utilizar Content Transfer.
- No se puede utilizar el reproductor cuando está conectado con USB.
- No desconecte el cable USB mientras el indicador de estado parpadea con intensidad. De lo contrario, pueden dañarse los datos transferidos al reproductor o almacenados en éste.
- Si transfiere canciones mediante Windows Media Player, éstas no se analizarán mediante la función 12 TONE ANALYSIS. La función 12 TONE ANALYSIS se carga con Content Transfer y permite analizar el patrón de sonido de las canciones.
- No es posible eliminar las canciones transferidas al reproductor directamente. Para eliminar canciones del reproductor, utilice el software que usó para transferir las canciones o bien el Explorador de Windows.

## Sugerencias sobre la reproducción de música

- Cuando finaliza la reproducción de la última canción, el reproductor reinicia automáticamente la reproducción de la primera canción y continúa en orden secuencial.
- El tiempo de forma de producción de los clips de canciones está ajustado de forma predeterminada en "Zappin short". Puede cambiar el ajuste a "Zappin long".
- Si apaga el reproductor apcolando sus componentes izquierdo y derecho durante el modo de reproducción ZAPPIN, el reproductor se iniciará en el modo de reproducción ZAPPIN cuando vuelva a encenderlo.
- Las canciones almacenadas en el reproductor se reproducirán según el orden de los nombres de archivo o carpeta (en orden numérico o alfabético). Asimismo, en la jerarquía de los archivos y carpetas, las canciones que pertenecen a cada carpeta se reproducirán según el lugar que ocupen en el nivel jerárquico.
- Si asigna un nombre nuevo a los archivos o carpetas del reproductor, es posible que se modifique el orden de reproducción. No obstante, los archivos o carpetas a los que se ha asignado un nuevo nombre se reconocen como diferentes de los archivos y carpetas de nombre inicial, por lo que estos últimos se volverán a transferir al reproductor.

# Acerca de otras operaciones

## Ajuste del volumen

Ajuste el volumen con el botón VOL+/- . El volumen se puede ajustar en 31 pasos: del 0 al 30. "15" viene ajustado de manera predeterminada. Si apaga el reproductor con el volumen ajustado en "0", el volumen se ajustará automáticamente en "1" cuando vuelva a iniciar la reproducción.

## Limitación del volumen (AVLS (límite volumen))

Si activa la función AVLS (Sistema Automático Limitador de Volumen), se limitará el volumen máximo para evitar provocar molestias a los demás, mientras mantiene a la vez un nivel de volumen que permite una audición correcta. AVLS viene desactivado de manera predeterminada.

- Acople los componentes izquierdo y derecho para apagar el reproductor.
- Separe los componentes izquierdo y derecho.

- Mantenga pulsado el botón de selección durante 5 segundos mientras pulsa el botón VOL+ hasta que se ilumine el indicador de estado.

El indicador de estado se desactiva al soltar el botón de selección y el botón VOL+. El indicador OPR parpadea en verde 2 veces, con lo que se activa la función AVLS. El volumen se mantiene a un nivel moderado. Para volver a desactivar la función AVLS, repita los pasos del 1 al 3. Cuando haya desactivado la función AVLS, el indicador OPR parpadeará en rojo 2 veces en el paso 3.

### Uso de Content Transfer

Puede utilizar iTunes o el Explorador de Windows para arrastrar y soltar canciones en Content Transfer.

- Notas**

- Content Transfer no permite transferir canciones DRM al reproductor.
- No es posible eliminar las canciones transferidas al reproductor directamente. Para eliminar canciones del reproductor, utilice Content Transfer.

### Transferencia de canciones de iTunes mediante Content Transfer

Arrastre y suelte las canciones que desee transferir a Content Transfer. Para obtener más información sobre el funcionamiento de iTunes, consulte la Ayuda del software.

- Nota**

- Para obtener más información sobre las restricciones en la transferencia de canciones desde iTunes, visite los sitios web de asistencia (☞ "Sitios web de asistencia al cliente").

### Transferencia de canciones mediante el Explorador de Windows

Existen dos procedimientos para transferir canciones mediante el Explorador de Windows:

- Arrastre y suelte las canciones que desee transferir a Content Transfer.
- Arrastre y suelte las canciones directamente en "Mi PC" o "Equipo" – "WALKMAN" – "Storage Media" – "MUSIC".

#### Notas

- Las canciones transferidas directamente al reproductor mediante la función de arrastrar y soltar no se analizan con la función 12 TONE ANALYSIS.
- Es posible reconocer las carpetas hasta el octavo nivel que aparecen bajo "Storage Media".

### Formateo del reproductor

Si se formatea el reproductor, se borrarán todos los datos y se restablecerán todos los ajustes predeterminados.

- Notas**

- La función de formateo sólo está disponible cuando el reproductor no está en funcionamiento.
- Si el indicador OPR se ilumina en rojo debido a que el nivel de energía restante de la batería es bajo, el reproductor no se podrá formatear.
- Se borrarán todos los datos almacenados en el reproductor.
- El software Content Transfer incluido con el reproductor también se eliminará. Si es necesario, descargue Content Transfer del sitio web de asistencia al cliente.
- Se restablecerán los ajustes predeterminados del modo de reproducción aleatoria, el modo de reproducción de listas de reproducción, el modo de reproducción ZAPPIN y AVLS (límite volumen).

- Acople los componentes izquierdo y derecho para apagar el reproductor.

- Separe los componentes izquierdo y derecho.

- Mantenga pulsado el botón de selección durante 15 segundos hasta que el indicador de estado parpadee con rapidez.

Suelte el botón de selección. El indicador OPR se ilumina en rojo.

- Cuando el indicador OPR se ilumine en rojo, haga retroceder o avanzar el botón de selección antes de 30 segundos. El indicador de estado se apaga. El indicador OPR se iluminará de forma alternativa en verde y rojo cada vez que mueva el botón de selección.
- Mantenga pulsado el botón de selección mientras el indicador OPR está iluminado en verde.

El indicador OPR parpadeará rápidamente en verde, con lo que se ejecutará el proceso de formateo. Cuando el indicador OPR se apaga, indica que se ha completado el formateo. Si pulsa el botón de selección mientras el indicador OPR está iluminado en color rojo, o si han transcurrido 30 segundos, se cancela la operación de formateo.

## Actualización del firmware del reproductor

Es posible actualizar el firmware del reproductor, lo que le permitirá incorporar nuevas características para el reproductor. Para obtener más detalles acerca de la información del firmware más reciente y de cómo instalarla, visite el sitio web de asistencia al cliente.

- Descargue en el ordenador el programa de actualización del sitio web.
- Conecte el reproductor al ordenador mediante el soporte y, a continuación, inicie el programa de actualización.
- Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para actualizar el firmware del reproductor.

### Visualización de información del reproductor

Antes de actualizar el firmware, compruebe la información del reproductor, como el nombre del modelo, etc. Para comprobar la información, conecte el reproductor al ordenador mediante el soporte y, a continuación, abra "information.txt" en "Mi PC" o "Equipo" – "WALKMAN".

# Solución de problemas

Si el reproductor no funciona correctamente, siga estos pasos para resolver el problema.

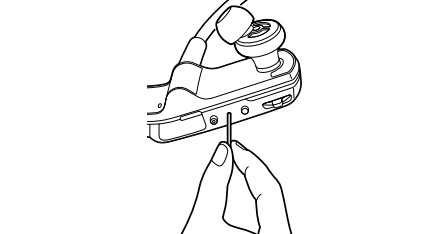
- Busque los síntomas del problema en la sección "Síntomas y soluciones" e intente llevar a cabo las medidas correctivas que se indican.

- Conecte el reproductor al ordenador mediante el soporte para cargar la batería.

Es posible que pueda resolver algunos problemas si carga la batería.

- Pulse el botón RESET con una aguja o un objeto similar cuando el reproductor no esté en funcionamiento.

Si pulsa el botón RESET mientras utiliza el reproductor, los ajustes y los datos almacenados en éste podrían eliminarse.



- Busque información sobre el problema en uno de los sitios web de asistencia (☞ "Sitios web de asistencia al cliente").

- Si las indicaciones anteriores no logran resolver el problema, consulte con su proveedor Sony más cercano.

## Síntomas y soluciones

#### El reproductor no puede cargar la batería.

- El reproductor no está conectado al soporte suministrado de forma correcta.
  - Desconecte la conexión USB y vuelva a conectarla.
- Utilice el soporte suministrado.
- La batería se carga a una temperatura ambiente en el intervalo de 5 °C a 35 °C.
- Cargue la batería a una temperatura ambiente de entre 5 °C y 35 °C.
- El ordenador no está encendido.
- Encienda el ordenador.
- Hibernación entra en modo de reposo o el ordenador.
  - Abandone el modo de reposo o hibernación del ordenador.
- Si el síntoma no se corresponde con ninguno de los que figuran en esta lista, pulse el botón RESET y vuelva a establecer la conexión USB.

#### El reproductor no funciona. (No responde a ninguno de los botones.)

- Los componentes izquierdo y derecho del reproductor están acoplados.
- Sépárelos y pulse el botón de selección.
- El nivel de energía restante de la batería es bajo o no es suficiente.
- Conecte el reproductor al ordenador para cargar la batería (☞ "Carga del reproductor" en el anverso).
- El reproductor está conectado al ordenador a través de una conexión USB.
  - Desconecte la conexión USB y utilice el reproductor.

##### La carga finaliza muy rápidamente.

- Si la batería está casi totalmente cargada cuando se inicia la carga, se necesita poco tiempo para que se cargue por completo.

#### El reproductor tarda mucho tiempo en iniciarse.

- El reproductor puede tardar mucho tiempo en iniciarse si hay muchos archivos o carpetas almacenados. Al iniciarse, el reproductor emite el sonido de inicio.

#### El indicador OPR parpadea en rojo, se oye un pitido largo y el reproductor no se enciende.

- El nivel de energía de la batería es bajo.
- Cargue la batería (☞ "Carga del reproductor" en el anverso).

##### La vida útil de la batería es corta.

- La temperatura de funcionamiento es inferior a 5 °C.
- La vida útil de la batería se acorta debido a las características de la batería. No se trata de un fallo de funcionamiento.

- El tiempo de carga de la batería no es suficiente.

- Cargue la batería hasta que se ilumine el indicador de estado. El indicador de estado parpadea lentamente durante la carga.

- No ha utilizado el reproductor durante un periodo de tiempo prolongado.

- La eficacia de la batería mejorará si se carga y descarga repetidamente.

- Cuando la vida útil de la batería se reduce a la mitad de la vida habitual, incluso después de cargarla completamente, es conveniente reemplazar la batería.
  - Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

#### El ordenador no reconoce el reproductor.

- El reproductor no se ha conectado al ordenador mediante el soporte suministrado.
  - Conecte el reproductor al ordenador mediante el soporte suministrado. Si utiliza un cable USB diferente al suministrado, puede que no se conecte al ordenador correctamente y que el ordenador no reconozca el reproductor.
- El reproductor no está conectado correctamente al soporte suministrado.
  - Conecte el reproductor al soporte suministrado de forma correcta y segura. La carga se iniciará (el indicador de estado parpadea lentamente) aunque la conexión no se haya realizado correctamente, pero existe una posibilidad de que el ordenador no reconozca el reproductor. En tal caso, desconecte el reproductor del soporte suministrado y luego vuélvalo a conectar de nuevo al soporte.

- El nivel de energía de la batería es bajo.

- Recargue la batería. La primera vez que utilice el reproductor o tras no haberlo utilizado durante un periodo de tiempo considerable, es posible que pasen unos minutos hasta que el ordenador lo reconozca, aunque se haya iniciado la carga (el indicador de estado parpadea lentamente). Compruebe si el ordenador ha reconocido el reproductor unos 5 minutos después de conectar el reproductor al ordenador.

- Recargue la batería. La primera vez que utilice el reproductor o tras no haberlo utilizado durante un periodo de tiempo considerable, es posible que pasen unos minutos hasta que el ordenador lo reconozca, aunque se haya iniciado la carga (el indicador de estado parpadea lentamente). Compruebe si el ordenador ha reconocido el reproductor unos 5 minutos después de conectar el reproductor al ordenador.

- Busque información sobre el problema en uno de los sitios web de asistencia (☞ "Sitios web de asistencia al cliente").

### No se pueden transferir datos del reproductor al ordenador.

- El reproductor no está conectado al soporte suministrado de forma correcta.
  - Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- No hay suficiente espacio libre en la memoria flash incorporada.
- Utilice el ordenador para eliminar los datos innecesarios de la memoria flash incorporada y así aumentar el espacio libre.
- Se puede transferir un máximo de 2.640 canciones y 500 carpetas al reproductor.

- Es posible que no puedan transferirse las canciones con un periodo de reproducción o con un número de reproducciones limitado, debido a las restricciones establecidas por los propietarios de los derechos de autor. Si desea obtener más información sobre la configuración de cada archivo de audio, póngase en contacto con el distribuidor.
- Es posible que esté intentando transferir un archivo con un formato no compatible con el reproductor.
- Debe transferir archivos con un formato compatible (☞ "Formatos de archivo admitidos").

- Cargue la batería a una temperatura ambiente de entre 5 °C y 35 °C.

El indicador OPR se ilumina en rojo, se oye repetidamente un doble pitido corto y no se reproducen datos o el reproductor no se enciende.

- Está intentando reproducir un formato no compatible o un archivo DRM.

- Debe transferir archivos con un formato compatible (☞ "Formatos de archivo admitidos"). Si los archivos que no se pueden reproducir son innecesarios, elimínelos del reproductor.

- El proceso de formateo del reproductor no se ha completado correctamente o se ha formateado el reproductor en el ordenador.
  - Vuelva a formatear el reproductor (☞ "Formateo del reproductor").
- No hay ninguna canción que se pueda reproducir en el reproductor.
  - Transfiera los datos al reproductor.

##### No se oye el sonido.

- El nivel del volumen se ha ajustado a cero.

##### El volumen es insuficiente.

- La función AVLS (límite volumen) está activada.
  - Desactive la función AVLS (límite volumen) (☞ "Limitación del volumen (AVLS (límite volumen))").

#### El indicador OPR se ilumina en rojo durante la reproducción mientras la guía de voz anuncia "EXPIRED" (Caducado).

- El periodo de limitación de reproducción de la canción ha caducado o se ha alcanzado el límite de número de reproducciones debido a condiciones de suscripción o a otros motivos.
- Visite el sitio web del distribuidor al que haya adquirido la canción o actualicela.
- Si la canción es innecesaria, elimínela del reproductor.

#### La reproducción se inicia sin haber realizado la operación de reproducción.

- Si mueve el botón de selección en cualquier dirección cuando el reproductor está apagado, el reproductor se enciende y se inicia la reproducción.

#### No se reproduce la sección más melódica y rítmica de una canción en el modo de reproducción ZAPPIN.

- La canción no se ha analizado mediante la función 12 TONE ANALYSIS.
  - Si utiliza Content Transfer para transferir las canciones, éstas se analizarán mediante la función 12 TONE ANALYSIS.
  - Compruebe que 12 TONE ANALYSIS se encuentra en "Automático" o "Siempre ON".
- No es posible añadir a los archivos PCM lineal (.wav) la información sobre la sección más melódica o rítmica.

#### La reproducción de listas de reproducción no se inicia cuando se mantiene pulsado el botón SHUF (aleatorio)/PLAYLISTS.

- No se han transferido las listas de reproducción al reproductor.

#### El modo de reproducción cambia de la reproducción de listas de reproducción a la reproducción de todas las canciones del reproductor después de que se hayan eliminado canciones del reproductor.

- Si las canciones eliminadas están en una lista de reproducción, la lista de reproducción también se eliminará del reproductor.

## Precauciones

#### Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart,Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor dirijirse a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

### Información sobre seguridad

##### Sobre la carga de la batería

- No deje el reproductor conectado durante periodos de tiempo prolongados a ordenadores portátiles que no estén conectados a la fuente de alimentación de CA, ya que el reproductor podría descargar la batería del ordenador.
- El tiempo de carga puede variar según las condiciones en las que utilice la batería.
- Si no va a utilizar el reproductor durante más de medio año, cargue la batería al menos una vez al cabo de 6 ó 12 meses para conservarla en buen estado.

#### Sobre la seguridad

- Asegúrese de no provocar un cortocircuito en los terminales del reproductor con otros objetos metálicos.
- No toque la batería recargable con las manos desprotegidas si presenta fugas. Dado que podrían quedar restos de líquido de la batería en el reproductor, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano si se han producido fugas en la batería. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, no se los frote, ya que puede provocar ceguera. Lávese los ojos con agua limpia y acuda a un médico. Asimismo, si el líquido entra en contacto con su cuerpo o con su ropa, lávelos inmediatamente. De lo contrario, podría sufrir quemaduras o lesiones. Si sufre quemaduras o lesiones provocadas por el líquido de la batería, acuda a un médico.
- No permita que entren objetos extraños en el reproductor. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. En tal caso, apague el reproductor inmediatamente y póngase en contacto con el centro de servicio técnico o el distribuidor Sony más cercano.
- No arroje el reproductor al fuego.

No desmonte ni modifique el reproductor. De lo contrario, podría sufrir descargas eléctricas. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico o el distribuidor Sony más cercano para obtener baterías recargables de recambio y realizar comprobaciones internas o reparaciones.

##### Sobre la instalación

- No coloque objetos pesados encima del reproductor ni lo someta a golpes fuertes. Podría dañarlo o destruirlo por efectos de funcionamiento.
- Nunca use el reproductor en lugares expuestos a condiciones extremas de luz, temperatura, humedad o vibraciones. El reproductor podría decolorarse, deformarse o dañarse.
- Nunca deje el reproductor expuesto a temperaturas altas, como en el interior de un vehículo estacionado bajo el sol o bajo la luz solar directa.
- No deje el reproductor en lugares expuestos a polvo excesivo.

- No deje el reproductor en superficies inestables ni en posición inclinada.
- Si el reproductor provoca interferencias en la recepción de radio o televisión, apáguelo y aleje del televisor o la radio.
- Si desea separar los componentes izquierdo y derecho del reproductor, asegúrese de hacerlo sujetando cada uno de ellos. Si tira de la banda de sujeción con fuerza, podría dañarla.
- Las almohadillas se pueden deteriorar debido a un almacenamiento o uso prolongados.
- Cuando coloque el reproductor en el soporte suministrado, asegúrese de que este último esté situado sobre una superficie plana y procure que no reciba golpes.
- Cuando el reproductor no esté guardado en la funda suministrada, evite situar cerca del reproductor tarjetas con codificación magnética como tarjetas de débito o tarjetas de crédito. De lo contrario, las tarjetas podrían desmagnetizarse debido a la cerámica con el reproductor.

Nota sobre la electricidad estática
En condiciones de aire particulamente seco, es posible que sienta un suave cosquilleo en los oídos. Esto es a causa de la electricidad estática acumulada en el cuerpo, y no a causa de un mal funcionamiento del reproductor.

Puede minimizar el efecto si utiliza ropa confeccionada con materiales naturales.

#### Sobre la acumulación de calor

- El reproductor se puede calentar mientras se realiza la carga si se utiliza durante un período prolongado de tiempo.

##### Escenarios\*1

- Puede utilizar el reproductor mientras corre o camina bajo la lluvia.
- Puede seguir utilizando el reproductor aunque esté sudando.

- Después de utilizar el reproductor, puede lavarlo con agua dulce a temperatura normal o agua corriente con poca presión.\*\*

- No utilice el reproductor en lugares que puedan ser peligrosos si no puede oír los sonidos del exterior. En todas las situaciones descritas, utilice el reproductor con la cubierta de la toma USB bien cerrada.
- Siga las instrucciones descritas en "Limpieza tras el uso" en la hoja independiente "Notas sobre las especificaciones de impermeabilidad".

### Impermeabilidad de este reproductor

Las especificaciones de impermeabilidad\*1 de este reproductor equivalen a IEC60529 "Grados de protección frente a la penetración de agua (Código IP)" IPX5\*\* que especifica los "Grados de protección frente a la penetración de agua (Código IP)", pero no es completamente impermeable.

- Las especificaciones de impermeabilidad sólo se cumplen cuando la cubierta de la toma USB del reproductor está bien cerrada. Además, las secciones de los auriculares no son completamente impermeables.
- IPX5 (Grados de protección frente a chorros de agua): El reproductor mantendrá su capacidad de funcionamiento incluso si recibe directamente chorros de agua desde cualquier dirección, en situaciones en las que reciba aproximadamente 12,5 litros de agua por minuto durante más de 3 minutos desde una distancia de unos 3 metros con una boquilla de 6,3 mm de diámetro interno.

- No arroje el reproductor al agua intencionalmente ni lo use bajo el agua.
- El soporte suministrado no es impermeable. Antes de cargar el reproductor, asegúrese de que el reproductor y el lugar donde se va a cargar no estén mojados.
- En función del uso, podría entrar agua en el interior del reproductor y provocar un incendio, una descarga eléctrica o un fallo de funcionamiento.

- Antes de utilizar el reproductor, lea toda la siguiente información y asegúrese de que la entiende perfectamente.

#### Líquidos aplicables a las especificaciones de impermeabilidad

**Aplicable:** agua dulce, agua corriente, sudor
**No aplicable:** todos los demás líquidos (por ejemplo: agua jabonosa, agua con detergente, agua con agentes de baño, champús, agua de manantial, agua de piscina, agua de mar, etc.)

#### Sobre el software

- Las leyes de copyright prohíben copiar el software o el manual que lo acompaña, ya sea en parte o en su totalidad, así como arrendar el software sin el permiso del propietario del copyright.
- En ningún caso SONY se hará responsable de daños económicos o pérdida de beneficios, incluidas las reclamaciones realizadas por terceros, que resulten del uso del software que se suministra con este reproductor.
- El software suministrado con este reproductor no se puede utilizar con equipos distintos a los designados.
- Tenga en cuenta que, debido a los continuos esfuerzos para mejorar la calidad, las especificaciones del software pueden cambiar sin previo aviso.
- El uso de este reproductor con software diferente al proporcionado no está cubierto por la garantía.
- La posibilidad de mostrar los idiomas en el software suministrado dependerá del sistema operativo instalado en su ordenador. Para obtener unos resultados óptimos, asegúrese de que el sistema operativo sea compatible con el idioma que desee utilizar.
  - No garantizamos que todos los idiomas se visualizarán correctamente en el software suministrado.
  - Puede que los caracteres creados por el usuario y algunos caracteres especiales no se visualicen.

## Especificaciones

##### Formatos de archivo admitidos

##### Formatos de audio (Código)

Formato de archivo del dispositivo: formato de archivo MP3 (MPEG-1 Layer3)
Extensión de archivo: .mp3
Velocidad de bits: de 32 a 320 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR))
Frecuencia de muestreo\*1: 32, 44,1, 48 kHz

Formato de archivo del dispositivo: formato de archivo ASF
Extensión de archivo: .wma
Velocidad de bits: de 32 a 192 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR))
Frecuencia de muestreo\*1: 44,1 kHz
\* Compatible con WM-DRM 10

Formato de archivo del dispositivo: formato de archivo MP4
Extensión de archivo: .mp4, .m4, .3gp
Velocidad de bits: de 16 a 320 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR))\*1
Frecuencia de muestreo\*1: 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

Formato de archivo del dispositivo: formato de archivo Wave-Riff
Extensión de archivo: .wav
Velocidad de bits: 1.411 kbps
Frecuencia de muestreo\*1: 44,1 kHz

Formato de archivo del dispositivo: formato de archivo Wave-Riff
Extensión de archivo: .wav
Velocidad de bits: 1.411 kbps
Frecuencia de muestreo\*1: 44,1 kHz

- \*1 La frecuencia de muestreo puede no corresponder con la de todos los codificadores.
- \*\* No es posible reproducir archivos con formato AAC-LC protegidos por derechos de autor.
- \*\* Las velocidades de bits no estándar o no garantizadas se incluyen en función de la frecuencia de muestreo.

#### Cantidad máxima de canciones y tiempo que se puede grabar (aprox.)

Los tiempos aproximados están calculados basándose en la transferencia de una canción de 4 minutos en formato MP3. La cantidad de canciones y de tiempo de reproducción puede variar si se utilizan otros formatos de archivo de audio en lugar del formato MP3.

#### Cantidad máxima de canciones que se puede grabar

	NWZ-W252 2 GB	NWZ-W253 4 GB
48 kbps	1.250	2.595
64 kbps	940	1.950
128 kbps	470	975
256 kbps	235	485
320 kbps	185	390
1.411 kbps (PCM lineal)	40	85

	NWZ-W252 2 GB	NWZ-W253 4 GB
48 kbps	83 h 20 min	173 h 00 min
64 kbps	62 h 40 min	130 h 00 min
128 kbps	31 h 20 min	65 h 00 min
256 kbps	15 h 40 min	32 h 20 min
320 kbps	12 h 20 min	26 h 00 min